

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL  
LIBRARY  
MANITOBA

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

PIK VII

Ч. 86.

СУБОТА, 18. ЛИПНЯ 1925.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, JULY 18th, 1925.

No. 86.

VOL. VII.

## Підчас демонстрації у Львові ранено 20 робітників

РОБІТНИЧА ДЕМОНСТРАЦІЯ БУЛА ВЛАШТОВАНА НА ЗНАК ПРОТЕСТУ ПРОТИ БЕЗРОБІТТЯ.

В сутичці між поліцією і робітниками ранено також кілька поліцаїв. — Багато робітників арештовано.

ВАРШАВА, 24. червня. — За ініціативою львівської ради професійних союзів у Львові відбувся вчора генеральний тригодинний страйк протесту проти безробіття. На головній площі організовано мітинг під гаслом: "Роботи й хліба". Після мітингу вибрана делегація пішла до воєводи, щоб пред'явити йому домагання робітників. Слідом за делегацією до воєводства пішла сила демонстрантів. Тоді кізна і пі-

шла поліція перетяла їм шлях, намагаючись ударами прикладів та шабел розігнати товпу. Товпа почала боротися, закидаючи поліцію камінням. Поліція шільними рядами заатакувала демонстрантів. В наслідок того ранено около 20 робітників та кількох поліцаїв. Багато робітників арештовано.

Поліція ця викликала велике обурення серед львівських робітників.

## БРИТІЙСЬКІ МАЙНЕРІ ВІДКИДАЮТЬ ПРОПОЗИЦІЮ УРАДУ.

Кажуть, що не будуть брати участі в урядовій комісії, яка має розслідувати спір між майнерами і власниками копалень.

СКАРБРО, Англія, 16. липня. — Майнерська Федерація ухвалила вчора одностайно резолюцію, в якій висловлює своє становище супроти офірти уряду і пропозицій власників копалень. Уряд назначив спеціальну комісію, яка має розслідувати спір між майнерами і власниками копалень; майнери кажуть, що не будуть брати участі в цій комісії. Вони відмовляються також від переговорів з влас-

никами копалень, поки ці не відтягнуть пропонованої зniżки платні. Вуглеві барони годяться брати участь в урядовій слідчій комісії і уряд каже, що комісія розлічить свою працю без огляду на те, чи майнери будуть брати в ній участь, чи ні. Якщо не прийде до порозуміння між майнерами і власниками копалень, у Великій Британії вийде на страйк около мільон майнерів.

## СУТИЧКА МІЖ ПОЛІЦІЄЮ А СТРАЙКУЮЧИМИ МАЙНЕРАМИ.

В часі бійки поліція ранила 16-ох страйкерів.

ЛОНДОН, 16. липня. — Сьогодні прийшло до сутички між поліцією а майнерами в зв'язку з вуглевою кризою у Великій Британії. П'ять тисяч майнерів, що є тут на страйку, оточили до світа майну Велш в Гланнінг, в Глеморганшайр, де 700 майнерів остало далше при праці. Коли страйкері не хотіли розійтись, проти них викликано 100 поліцаїв і між обома сто-

ронами прийшло до сутички. В часі бійки ранено 16 страйкерів. Після цього майнери, що остали при праці, рішили придушитися до страйку і майна стоїть тепер безчино. (У Великій Британії нема ще всескраєвого страйку майнерів. Страйк в майні Велш є чисто місцевого характеру і не має нічого спільного з майбутнім генеральним страйком.)

## НІМЕЦЬКІ СТУДЕНТИ БУДУТЬ ВИМІНЯНІ ЗА КОМУНІСТІВ.

Уряд Німеччини згодився прийняти пропозицію радянського уряду щодо обміни в'язнями.

БЕРЛІН, 10. липня. — Німецький уряд згодився прийняти пропозицію радянського уряду щодо обміни в'язнями. Радянський уряд здержав есекуцію німецьких студентів Кіндермана й Вольшта, що були засуджені на кару смерті за участь в змові, на життя Троцького, Стадіна й інших комуністичних провідників. Він згодився виміняти їх за Скоблевського й інших 12 комуністів, що були засуджені найвищим судом в Ляйпцигу за підготовлення революції в Німеччині. Крім прийняття радянської

пропозиції, німецький уряд згодився також відкликати свою ноту до Радянського Союзу, в якій протестовано проти засуду студентів і критиковано радянський суд.

## ГАРИМАН ЗАКУПОВЛЮЄ КОРАБЛІ ШПІНЕСА.

ЛОНДОН, 15. липня. — В. А. Гаріман, президент "Юнайтед Амерікен Стімпін Ко.", є в до-розі до Гамбурга, щоб закупити кораблі Шпінеса. Таку відомість приносить депеша з Амстердаму до "Дейли Кро-нік".

## Фашістські убійники Маттеоті будуть увільнені

КОРОЛЬ ВІКТОР ЕМАНУЕЛЬ ПІДПИСАВ ЗАГАЛЬНУ АМНЕСТІЮ, ЯКА УВІЙДЕ В ЖИТТЯ 6. СЕРПНЯ.

РИМ, 16. липня. — Тут оповіщено, що король Віктор Емануель підписав загальну амнестію, яка увійде в життя 6. серпня. Ця амнестія отворить в'язниці для багатьох і може освободити цілстьох лідерів фашістської партії, замінаних в убитстві соціалістичного посла Маттеоті. Генерал де Бонно, бувший шеф поліції в Римі, зівстав увільнений від закиду участі в убитстві на підставі недостаточних доказів. Секретар фашістської партії Фаріначчі, права рука прем'єра Муссоліні, оповістив, що

все вже приготовано для введення в життя амнестії. На підставі амнестії будуть освободжені оці фашістські діячі, замінані в убитстві Маттеоті: бувший шеф пресового бюро Ррссі, скарбник фашістської партії Марінеді, редактор фашістської газети Філіппелі і шеф фашістського чека Думіні. Коли опозиційні політичні партії довідалися про оповіщення Фаріначчі, їх провідників охопила тривога. Плануються сильні й можливо сенсаційні заходи, щоб вплинути на короля, аби він не включив фашістських убійників Маттеоті в загальну амнестію.

ПІДЧАС ПОВІНЕЙ ЗГІНУЛО 3,000 ЛЮДЕЙ.

ТОКІО, 16. липня. — Японські газети повідомляють, що полудневі й східні провінції Кореї навістили великі повні, в яких втртіло життя 3,000 людей. З Сеоду, столиці Кореї, вислано допомогові потяги з засобами для тих, що в наслідок повіней остали без даху над головою.

СІПАРСЬКИЙ БРЕЙКМЕН ВТРАТИВ ЖИТТЯ.

Нежалеко Напінки, Ман., виколівся сіпартський потяг, в наслідок чого брейкмен Дж. Р. Овк втратив життя під колесами пакунового вагону, а експресмен Джан Гадж зівстав потовчений. Кількох пасажирів, що були в потягу, вийшли ціло. В часі катастрофи Овк стояв на сходах пакунового вагону, так як потяг доходив вже до стації Напінки.

КИТАЙ ЗАЖАДАЄ ВІДКЛИКАННЯ КАРАХАНА.

ТЕГЕРАН, Персія, 15. липня. — В тутешніх добре поінформованих кругах кажуть, що під натиском великих держав Китай зажадає від радянського уряду, щоб він відкликав Льва Карахана, радянського амбасадора в Пекіні.

ДИСТАНУТЬ ЛЕКШІ УМОВИ, ЯК БРИТАНІЯ.

ВАШІНГТОН, 14. липня. — Франція, Італія та кілька менших держав, які винні Зауєним Державам гроші і розліччуть вневдовзі переговори в справі звороту довгів, дистануть лекші умови щодо сплати довгу, ніж дістала Велика Британія.

ЧЕСЬКІ КОМУНІСТИ НА ПОМІЧ КИТАЙЦЯМ.

Виконавчий комітет Комуністичної Партії Чехословаччини вислав китайським революціонерам 50 тисяч чеських корон допомоги.

## ПОЛЬЩА ЛІКВІДУЄ УКРАЇНСЬКІ ШКОЛИ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

Політичний комітет для "кресів" при раді польських міністрів ухвалив на внесок міністра Станіслава Грабського перемінити українські народні школи на укрівістичні, польсько-руські. Вчити будуть в них, розуміється, майже все в польській мові. Українські гімназії у Львові, Перемишлі й Тернополі стають з новим шкільним роком також укрівістичними. Перша класа цих гімназій буде

злучена з першою класою одної з польських гімназій. Дотеперішні українські шкільні підручники скасовані — вийдуть нові "руські". Для абітурієнтів українських приватних гімназій рішено утворити окремі матуральні комісії, зложені головою з польських професорів, щоб утруднити цим абітурієнтам вступ до високих шкіл. Така сама доля стрінула білоруські й литовські школи.

## ГРАД НАРОБИВ ВЕЛИКОЇ ШКОДИ.

РІДЖАРИНА, Саск., 16. липня. — Урядники асекураційних компаній обчислили, що від 1,000 до 1,200 фермерів будуть домагатися асекураційної допомоги в наслідок ушкодження градом засівів в полудневому Саскечевані минулого вівторка. Шкоди виносять від 20 до 100 проц. Звіти з навічених градовою тучею околиць виказують, що град ушкодив около 350 тисяч акрів засівів і шкода на цій площі виносить пересічно 50 процент. Багато фермерів подають свою шкоду на 100 процент, а дуже мало подають так низько, як 40 проц. В Дислі деякі фермери понесли шкоди лише на 10 процент. В 1924 році в тюрмах Польщі сиділо 33,750 в'язнів. З того вмерло за рік 920 осіб, або около 3 процент.

## Відозва китайського генерала до християн світа

"ХРИСТІАНСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ" ФЕНГ-Ю-ГІЯНГ СКЛАДАЄ НА БРИТИЦІВ ВИНУ ЗА ПОДІВ В КИТАЮ.

Китайський "християнський" генерал Фенг-Ю-Гіянг переслав через американську пресову агенцію "Юнайтед Ньюс" відозву такого змісту: КАЛЪГАН, Китай, 14. липня. — Я звертаюся з цією відозвою до всіх поновелених християн світа. Жорстокий епізод, який мав місце 30. травня в Шангаю, зівстав повторений в Ганкові й Шаміні над Кантоном. Час від часу нас Китайці немилосердно вирізує британська поліція і війська. Говорачи коротко, Бритиїці грубо легковажили суверен-

ності Китаю і трактували китайський нарід так, як би він стояв нижче від курей і псів. Що сталося в Шангаю, мало свій початок в жорстокому убитстві китайського робітника управителем японських копалень коло Кантону. Вражені нещасливою судбною своїх товаришів горожан, студенти повели лекційну кампанію і влаштували демонстрацію. Бритійська поліція підприняла гострі кроки без ніякого виправдання й стріляла до неозброєних студентів. Як результат цього в Ган-

## ВІЙСЬКОВЕ ПОЛОЖЕННЯ ФРАНЦУЗІВ В МАРОКО КРИТИЧНЕ.

Французьке положення між Мароком і французькою ксьальнією Альжиром поважно загрожене.

МЕЛЛА, Еспанське Мароко, 15. липня. — Звідомлення з французького фронту кажуть, що натиск збунтованих мароканських племен на французькі війська близько Тази збільшається з кожним днем і військове положення Французів стало дуже грізне. Французьке положення між Мароком а французькою ксьальнією Альжиром є поважно загрожене. РАБАТ, Мароко, 16. липня. — Тут ходять нині поголоски, що гарнізон важного французького посту в Ріаца, 22 кілометри на північний схід від Квезану, піддався Ріфам. Повстанці взяли в полон двоох офіцирів, 10 французьких жовні-

рів і 50 сенегальських (чорних) жовнірів. Абд-Ель-Крім, провідник Ріфів в Мароко, видав такий універсал: "Хочемо боронити нашу незалежність і як люди користати з такої рівноправности, щоб ми могли жити як всі інші народи, свідомі своїх прав і обов'язків. Ми свято переконані, що наші домагання слушні і що ми ведемо справедливу війну проти тих, що з нами поступають як насильники і відбирають нам наші святі права. Лише з тими всіми, що не відмовляють нам тих прав, хочемо жити в мирі, згоді й ширій приязні."

## В ГОНГ КОНГ БЮТЬ АРЕШТОВАНИХ КИТАЙЦІВ-АГІТАТОРІВ.

Франція каже, що ще не час на переговори в справі ревізії екстериторіальних привілеїв в Китаю.

ЛОНДОН, 16. липня. — Делеша з Гонг Конг до "Дейли Мейл" каже, що положення в Кантоні стало дуже напружене. Каблетрами цензуруються, а навіть змінюються і вибух є немінучий. В Гонг Конг арештованих агітаторів бють і пакують до в'язниці. Кореспондент каже, що це має корисний вплив. ПАРИЖ, 16-го липня. — У

французьких урядових кругах заявляють, що теперішній час не є сприятливий на розпочаття переговорів в справі ревізії екстериторіальних привілеїв в Китаю. ПЕКІН, 16. липня. — 170 американських місіонерів на Сході підписали лист, в якому одобрюють зречення екстериторіальних прав, якими користуються тепер чужинці в Китаю.

## НОВИЙ ПОСОЛ АМЕРИКИ ДО КИТАЮ.

ПЕКІН, Китай, 16. липня. — Новий американський міністер Джан Вен А. МекМорей вступив вчора тимчасовою президентів Китаю свої повноваження. З приводу цього він виволонив промову, в якій повторив заяву президента Куліджа, що Злучені Держави настоюють на тому, аби держави, підписавши вашінгтонські договори, дотримували умов, що відносяться до Китаю. Він спеціально згадав про пропоновану конференцію в Пекіні в справі екстериторіальних прав чужинців, яка відбувається правдоподібно в грудні.

## РІЖНІ ВІСТІ.

БУРЖУАЗНИЙ МІНІСТЕР ЗРЕЗИГНУВАВ. — КОПЕНГАГА, Данія, 16. липня. — Часопис "Екстрабляд" доносить, що данський міністер закордонних справ граф Мольте зрезигнує. Коли соціалісти звернулися були до нього, щоб він обняв уряд міністра закордонних справ, він згодився на це, однак заявив, що сам ніколи не стане соціалістом. В Данії, як відомо, є тепер т. зв. робітничий уряд.

ЧЕСЬКИЙ МІНІСТЕР ЗАЛІЗНИЦЬ УСТУПИВ. — ПРАГА, Чехословаччина, 16. липня. — Міністер залізниць М. Стрібени зрезигнував. Його акція є внаслідок испорозуміння ізза Ватикану. Чехословачський уряд не дозволив був національній соціалістичній партії, якої Стрібени є провідником, внести інтєрпеляцію в справі "пападу папського нунція на президента й уряд республіки".

ЗЕМЛЕТРУС В ІЛІНОІС. — У вівторок 14. липня місце-вість Едвардсвил в Іліноіс, в Злучених Державах, навістив землетрус, який тривав кілька секунд. Землетрус не був сильний і не спричинив шкоди.

“UKRAINIAN LABOR NEWS”

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year \$4.00 Telephone: J 1465.

“УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ”

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавнич. Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман. М. Попович, секретар.

Передплата на рік \$4.00 Адреса: UKRAINIAN LABOR NEWS, 609, Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

ПРИЗНАВСЯ ДО БРЕХНІ І ДАЛІ БРЕШЕ.

До цього часу редактор “Кан. Українці” не зголосився за той тисячу доларів, яку редакція “Укр. Роб. Вістей” обіцяла скласти на греко-католицький Інститут Просвіти в Вінніпегу, якщо він докаже, що він не збрехав; якщо він докаже, що цитовані ним нібито з “Укр. Роб. Вістей” слова дійсно були в нашій газеті надруковані.

Не можна повірити, що Інституту Просвіти не придалася б тепер одна тисяча доларів! Не можна повірити, що та тисяча доларів не придалася б самому “Кан. Українці”, особливо тепер, коли він має зложити греко-православному поміви Савчукові сім тисяч доларів за свою “прадомовність”.

Грошей “Кан. Українці” до зарізу треба. Трапляється злетка нагода дістати тисячу доларів — лише доказати, що “Укр. Роб. Вістей” коли небудь писали те, що їм приписує “Кан. Українець”. Але Канадський Українець, з огляду його редактор, крутить, як собака хвостом, а за тисячу доларів не зголошуватися. Отже публічно признає до брехні!

Тільки-ж що сказати своїм читачам? Може десть небудь на колонії є такі місцевості, що читачі “Кан. Українці” не читають “Укр. Роб. Вістей”, але в Вінніпегу, Саскатуні, Едмонтоні, Келгавні, Ріджайні, Торонто, Монреалі і взагалі в більших містах Канади “Укр. Роб. Вістей” йдуть з рук до рук і там навіть греко-католики цікавляться, чи дістає Інститут Просвіти в Вінніпегу 1,000 доларів від “Укр. Роб. Вістей” за “прадомовність” редактора “Кан. Українці”. Як не дістає, значить “Кан. Українець” бреше. Це ясно для всякого, як білий день.

І редактор “Кан. Українці” признає, що він збрехав. Мало того. Він так, як та дурна людина; що зайшла в діс, наклала вязанку дров і не може її завдати на плечі — розв'язала шпурок і це більше кладе — так само редактор “Кан. Українці” — збрехав і не виправдавися, бреше далі.

В останніх двох числах “Кан. Українці” в доведених “статтях” п. н. “А ножиці обізвуться”, він такого намолос, що й справді годі сказати, чи є в нього всі дома, чи з ним взагалі варто говорити. Ось вам, полюбуйтесь.

“Редактори ком. Вістей образилися коли їм сказалося правду. (Вони з засід правди не люблять). Ми сказали їм правду, бо вони в 56 числі своєї Вістей написали дошну статтю ПРОТИ ВПУСКАННЯ ДО КАНАДИ УКРАЇНСЬКИХ ІМІГРАНТІВ З ГАЛИЧИНИ...” (“Кан. Укр.” з 15. липня, 1925, ч. 28.)

Отже редактор “Кан. Українці”, чи редактори, може навіть з самим Будюком на чолі — кажуть: “Ми екакали їм правду, що вони в 56 числі своїх Вістей написали дошну статтю проти впускання до Канади українських іммігрантів з Галичини”.

Дуже добре, панове брехуні! Маєте ще одну нагоду заробити 1,000 доларів. Візьміть 56 число “Укр. Роб. Вістей”, придіть а ним до нас, покажіть в котрій статті саме ми хоч одним словом агадали “проти впускання до Канади українських іммігрантів з Галичини”, або хоч словом агадали про українських іммігрантів чи Галичину взагалі і, як докажете, ми виплатимо вам ту тисячу доларів, за якою ви не зголошувалися за попередню нашу брехню.

Як будете йти, можете взяти з собою тих своїх адвокатів, які боронили вашу справу перед лавою присягнутих в Вінніпегу і за яку ви маєте заплатити сім тисяч доларів.

Прийдіть і докажіть, бо інакше ми ще раз публічно п'януємо вас, як брехунів!

ЕМІГРАНТАМ ТРЕБА КАЗАТИ ПРАВДУ.

В 56. числі в статті під повнішим наголовком “Укр. Роб. Вістей” писали:

“Справедливість вимагає цього, щоб емігранти знали правду про те, що вони застануть в цій країні, коли до нвої прийдуть та чого можуть надіятися”.

Це відносилось до загальної еміграції до Канади, а не до еміграції якоїсь спеціальною одної країни. Всі, хто має 56. число “У.Р.В.” (а 9. травня) можуть знайти цю статтю перечитати і переконатися. Але штабук з “Кан. Українці” вчепився за це “У.Р.В.”, як сліпий плота і докажує, що емігрантам, а особливо українським з Галичини, треба брехати про Канаду, обіцяти їм м'ясний ріки, аби тільки допомогти Володьковій Бачинській очистити українські землі в Галичині для польських колоністів, та заробити добрий кошмен від корабельної компанії.

Але про це нижче. Чи “Укр. Роб. Вістей” є проти імміграції до Канади, як це старається доказати “Кан. Українець” всіми криварськими і дуже дурними способами?

“Ми зовсім не є противниками спровадження нових іммігрантів до Канади, але ми проти того, щоб їх спроваджувати сюди на біду та нужду, на побільшення рівні безробітних, на обмінування заробітної плати тутешніх робітників. Коли правительство запрогне сюди іммігрантів на фарми, то нехай не остане їх ні “хазу боку” і компанії, але хай вони подбає, щоб забезпечити їм можливість фермерування”.

Ось що писали “У.Р.В.” в ч. 56. і зараз те повторюють.

КОМУ ВОНИ ДОПОМАГАЮТЬ?

Але ми знаємо, що найгірше вколело редактора “Кан. У.Р.В.”. Його вколело не те, що “У.Р.В.” писали в 56. числі, але те, що писали в 57. числі, в статті п. н. “Кому вони допомагають”. Даремно, добродію, викручуйтесь. Не викрутитися, бо маеш завжди великі вуха. І замість викрутитися, накрутив в 28. числі “Кан. Українці” такої, що наврод, чи сам Бачинський буде відчайний за цю медвежу прислугу.

Перше редактор “Кан. Українці” potwierдив, що др. Бачинський і Жан приїхали до Канади “опікуватися” українськими емігрантами ім. св. Рафаїла не за народні гроші і не за гроші того товариства, але за компанійні. Жаль тільки, що не сказав, за гроші якої компанії вони приїхали.

Друге: potwierдив, що Бачинський і Жан роблять не для

добра цих емігрантів, але за комісове від компанії, бо, мовляв, нема нічого в тім алого, що Бачинський і Жан візьмуть від компанії комісового за вербування українських емігрантів з Галичини до Канади.

“Я не візьму комісового вон, то візьму інші, Англіш, Жид, Француз, або компані задержати його собі і не дасть нікому” (“Кан. Українець” ч. 28.)

Оттак би було сказати зразу. Чому було крутити по дурному від часу приїзду тих “опікувачів” до Канади? Чому сам Бачинський зразу кавав репортерів “Фрі Прес”, що він приїхав сюди від імені сорок мільонів Українців в Європі? Чому він сам “Кан. Українці” сказав, що приїхав сюди від Товариства Опіки над українськими емігрантами ім. св. Рафаїла у Львові? Чому урядники тутешнього католицького Товариства ім. св. Рафаїла заважають у відозві, що Бачинського і Жана вони німа спровадили? Бачите, скільки накрутили!

Пощо було стільки крутити та так невдало цукати людям тумана в очі? Треба було зразу сказати те, що сказали 15. липня, а саме, як має Англіш, Жид чи Француз забрати комісове, то нехай його забере Бачинський з Жаном.

Правда, така люлька трішки виглядає, як на тому суді, де суддя питає згоді:

- Ти верав візвю?
— Ні, вона бігала по дорозі і я її спіймав.
— А чому ж ти її спіймав, коли вона не твоя?
— Тому, що я боявся, щоб хтось інший її не спіймав, бо була б пропала.

Так само мається справа з-ношенням комісового “Кан. Українці”.

Тільки тут це є одне, маленька на перший погляд, заковелька. Чи справді ці велелі “відпоручники сорок мільонів українського народу в Європі” беруть комісове лише від дорабеліної компанії за вербування (а не за опіку) з Галичини українських емігрантів? Чому до цієї еміграційної справи замішався польський святий — Рафаїл?

Хоч “Кан. Українець” про це довчить, але за те ми екажемо. Товариство Опіки над українськими емігрантами ім. св. Рафаїла у Львові є зв'язане з польською еміграційною організацією того самого святого в Кракові. А це польське товариство так само заінтересоване українською еміграцією з Галичини, як і корабельні компанії. Різниця тільки та, що компанії треба заробити за перевіз емігрантів, а Полькам треба української землі для колоністів. З цього видно, що до кишені цих “відпоручників” комісове теж є двох жерез.

Зрештою, коли це не так, то чому українська націоналістична преса в Галичині є проти роботи Бачинського в Канаді, чому львівський “Новий Час” з 31. травня про роботу Бачинського і Жана каже, що це не опіка, але “торгова українськими емігрантами”?

Замість крутіти — “Кан. Українець” краще висинив би ці “несені” справи.

НА ЗАКІНЧЕННЯ ЩЕ ПРО ОДНО НЕПОРОЗУМІННЯ.

Ще “маленькі” неточності. Бачинський з “Кан. Українцем” не зговорився, щоб бодай однакою брехати. Коли б редактор “Кан. Українці” був хоч трішки думачкою людиною, то не допустив би такого “непорозуміння” на шпальтах “Кан. Українці”. Ось воно:

В редакційній “Кан. Укр.” з 8. липня редактор пише:

“Правительство дає іммігрантам фарми і позичає їм гроші на довгі і легкі сплати”.

А в редакційній статті з 15. липня пише:

“Правительство канадське подбало, що людям осідачим на фармах дасть позичку в грошах і інвентар”.

Володимир Бачинський, який говорив в Оттаві за заступником міністра імміграції Інгом, виколосив в Канора, Саск., промову, яку надрукував “Кан. Українець” з 1. липня. Ось що каже Бачинський (цитуюмо з “Кан. Українці”):

“Коли родина їде (до Канади — Р.), бо дістала дозвіл, то мусить ще викласти, що має 500 доларів. З тієї квоти уряд бере 400 доларів, щоби покрити видатки на початок фармування, а 100 доларів лишається родині на прожиток”.

Отже котрий бреше: редактор “Кан. Українці”, чи Бачинський? Редактор “К.У.” каже, що правительство дає емігрантам фарми і позичає їм гроші на довгі і легкі сплати та це ї дає інвентар, а Бачинський каже, що уряд при візді іммігрантів до Канади ще в них забирає по 400 доларів, щоби відтак покрити видатки на фармування. І ця вже крутіна пишеться на шпальтах побожної газети. Для чого? Для “торговлі українськими емігрантами”, каже “Новий Час”.

Жаль, що приїхав до цієї справи забрати стільки місяців в газеті, але це справа важка, актуальна, бо крім звичайного комісового гешефту, таїть в собі алогічну політику українських угодовців на користь польської шляхти.

Робітник.

ТРИ НЕЗВИЧАЙНІ МІТІНГИ МІЖ ФАРМЕРАМИ В САСКЕЧЕВАНІ.

В наших околицях коло Кенори і Кемеску, в Саскечевані, відбулися три незвичайні мітінги: один в Кристал Лейк, о коло чотирнадцять миль на північ від Кенори, другий в Кенорі, а третій в МекГелвері, о коло дванадцять миль на південу від Кемеску. Мітінги ці не такі звичайні, як ми їх коли небудь мали, бо фермери були ними дуже зацікавлені і промовляли на них найкращі бесідники, яких коли небудь доводилося слухати. Особливо велике зацікавлення було серед українських фермерів, бо на мітінги запрошено було т. М. Поповича з Вінніпегу.

В Кристал Лейк мав відбутися 7. липня пікнік Фармерської Юні Канади, на який й запрошено мав іншими т. Поповича як промовця. Пікнік на жаль не відбувся, бо цілий день з маленькими перервами падав дощ і було дуже холодно. Проте зацікавлені фермери зібралися о коло двох соток (коли б погода, то було б їх о коло п'ять тисяч), щоб послухати

міськими робітниками, як капіталісти визискують робітників і фермерів та як фермери й робітники можуть позбутися визиску. Наприкінці промовець закликав до організації і до об'єднання фермерів з робітниками. Промовець подавав багато цікавих фактів і рахунків. Такої знаменитої промови і висвітлення стану фермерів та робітників в теперішньому громадському ладі нам тут не доводилося ще чути. Многі фермери, що не були на цім мітінгу, дуже жалують, що не могли її почути.

Кенорське Товариство Український Робітничо-Фармерський Дім скористало з нагоди прибуття т. Поповича і проголосило на слідувочий день мітінг. На цім мітінгу зібралось кількадесят міських і околицьких фермерів, робітників та людей інших занять і т. Попович промовляв поперх дві години про класову боротьбу. Промовець висинив класовий поділ суспільства та розказав, як провадилася і провадиться боротьба працюючих в капіталістичному ладі від часу його встановлення аж до тепер, коли ця боротьба прибрала гострі форми і змагає до повалення панування капіталістичного класу, встановлення влади працюючих і збудування соціалістичного ладу. “Він пояснив також, в які форми організації вилінує рух працюючих на економічній, політичній і просвітньо-культурній ділянках.

На численні запити промовець охотно давав висновою відповіді. Так члени Товариства Укр. Роб. Фарм. Дім, як і всі посторонні слухачі висловили свою вдячність промовцю за його повчання промови. З Кенори забрали т. Поповича на пікнік, на полудне від Кемеску, що відбувся зараз та в четвер, 9. липня. Тут, завдяки прекрасній погоді, цей перший пікнік серед фермерів цієї околиці, устроений Фармерською Юнією Канади, мав великий успіх, бо на ньому зрозумілось поперх дві тисячі осіб. Фермери гарно забавлялися, але найважливою частиною пікніку були промови бесідників. Головою мітінгу був фермер т. Кінг, відомий діяч Фармерської Юні Канади. Перший промовляв про ці

Член Ф.Ю.К. Кемеск, Саск.

УКРАЇНСЬКІ ПОЛЯКИ В ВІННІПЕГУ.

В повітрі пахне домініліями виборами. Це вже занюхали різні українські агенти буржуазних партій і починають шопки по англійськи і по польськи.

Тяжелева газетка бізнесменів північного Вінніпегу “The North-Ender”, що розкидається безплатно по під хатами, містить звіт з одної такої передвиборчої консервативної шопки, яка відбулася недавно для Українців в консервативному клубі на Селкірк евіню.

В звітї читаємо, що промови виголосили Ф. Дж. Тейлор, лідер консерватів в Манітобі, Дж. Ендерсон, лідер консерватів в Саскечевані, В. Еванс і манітобські парламентарні послід др. Блейк і Гейг.

Але що найцікавіше — довідемося з того звідомлення, що на тому “ентузіастичному” мітінгу головував містер Ільчичин, який крім “ясного” погляду на політичну ситуацію і свій “оптимістичний погляд”, виголосив промову по англійськи і по польськи.

Гарний то “A meeting of the Ukrainian Association”, коли сам його голова, писак з “Кан. Українці”, виголосив на нєму промову по англійськи і по польськи. А української мови, панове, встаетається? Чи може заключити з консерватів конкордат, що на зверх буде звати свої шопки українськими, а промовляти на них польською мовою?

Славні то з вас Українці! Ще й хвалитесь, що маєте патент від українського народу всього його репрезентувати, але обєрніть справу другим боком. Значить крутіно писак з “Кан. Українці” — вони можуть сказати, що то сталося непорозуміння, помилка, що це секретар мітінгу мав пере-

плутати і... забув, та замість написати, що містер Ільчичин говорив по англійськи і по українськи, написав, що говорив по англійськи і по польськи. Коли так, то добрих ви, панове, наїшли оборонців для Українців, які не знають навіть, якою мовою Українці говорять. Це свідчить, як ви консервати вмієте представляти Українців, як також свідчить, як консервати цікавляться Українцями і навіть вами самими.

Вони знають, що Українці, це Поляк. Що українські агенти на послугах консервативної партії говорять по польськи. Взагалі, вони нічого не знають, це різні Ільчичини так їх поінформували. І ці агенти йдуть між українських людей і представляють ім консерватів українськими ангелами хрестителями. А ті добродії так клопочуть собі голови Українцями, що навіть голову “українського мітінгу” роблять Поляком.

Здалося-б, щоб українські греко-католицькі організації в Вінніпегу запитали цих своїх консервативних агентів, чому вони на мітінгах “Ukrainian Association” виголосують промови не по українськи, але по польськи. Коли-ж Ільчичин говорив по українськи, але самі консервати так написали, що він говорив по польськи, то якої ласки можуть Українці сподіватися від консерватів, коли ті до цього часу ще не знають, що Українці говорять українською мовою, а не польською.

А може такі справді між українськими консервативними агентами і самими консервативними заключено якийсь консерва-

тивно-польський конкордат, на основі якого на українських мітінгах ці агенти мають виголосувати промови до Українців в польській мові?

Цікаво про це почути від самих агентів.

Мусій.

КОЛЮЧКИ.

Німечкій генерал фон Гіндебург говорив на патріотичному мітінгу в Берліні. Він сказав, що старий корабель німецької держави проступає спокійно на небо добробуту. Тепер він пройшов через бурливе море, але щоб остаточно дібратись до неба, треба зменшити їду матрозам, а збільшити пасажирам першої класи. Іншими словами, знизити платню робітникам, а збільшити доходи капіталістам і тільки тоді корабель (Німеччина) припливе до неба.

Уряд Балдіна говорив і всі газети через довгий час писали, що Англія розірве угоду з більшовиками, війну проголосить. Інтернаціонал з Москви прожне і т. ин.

Поїхав Раковський до Москви, привіз англійським фабрикантам замовлення на 75 мільонів доларів і уряд Англії сказав: ми ніколи й не думали розривати з більшовиками.

Пише якийсь дописувач з Гемилтону до “Укр. Голосу”, що робітники на пікніку продають всьчину.

Всьчину — то це ще не так але. А от я радив би тому дописувачеві запитати “Укр. Голосу”, чому українське патріотичне товариство в Вінніпегу втратило своє попереднє місце на пікніку?

З моєї переписки: Тов. Куркулєнко! Тепер в газетах часто пишеться про цеїбат. А в нашій місцевості два батюшки мають одну матушку. До якого роду цеїбата ту це надейтеся? До співцїлбату.

Шановному добродієві: Кажете, що маєте сім центів з половиною і не знаєте як ними зробити маєток?

Спитайте в редактора “Укр. Голосу”. Він знає, як мільонери роблять маєтки з центів, то віримо, що й вас навчить. Ми по цьому не експерти.

Газети доносять, що на процесі в Дейтоні над наукою Дарвіна — поводження Браена малюче.

“Кан. Українець” цїтує з “Укр. Роб. Вістей” так: “А коли вже правительство спроваджує людей на фарми, то нехай подбає, щоб забезпечити їм можливість фермерування”.

І відповідає: “Цікаво хто нам забезпечував роботу й можливість фермерування коли ми їхали до Канади?”

Отже на думку “К. У.”, не забезпечував ніхто нам, не треба забезпечувати й тим, що тепер приїжджають. Хай йдуть на північ між каюти і вийють.

Така езультська мораль “Кан. Українці”.

Куркулєнко.

ГЕРОЙ КАПІТАЛУ.

В слідувочому числі “Українських Робітничих Вістей” починаємо друкувати дуже цікаву, захоплюючу повість-хроніку відомого американського соціалістичного письменника Аптона Сінклера п. н. “ГЕРОЙ КАПІТАЛУ”.

Аптон Сінклер є автором численних творів з життя американського робітництва і його боротьби з страшною системою визиску американських капіталістів. Його твори перекладаються на різні мови, а деякі, як от “Джій Пїтїс” і “Залізна п'ята” і “Негри” і “Герой Капіталу”.

Рекомендуємо всім нашим читачам пильно слїдити за всіми числами “У.Р.В.” з слідувочого числа, в якому починаємо друкувати “Герой Капіталу”.

**МУЧЕНИКИ ЗА РОБІТНИЦТВО, ІМЕНА ЯКИХ ВИ ПОВИННІ ЗНАТИ.**

**Тодор Павлов** — редактор однієї з останніх часів, робітничої газети в Болгарії “Наші дні”. Біля праці в редакції його й убили панські наймити. Але, щоб оправдати його убиство, буржуазні журналісти за намовою поліції заявили, що Т. Павлов був членом повстанчого центрального комітету. А це подля брехні. Тодор Павлов був тільки редактором і його вбили тільки тому, щоб не допустити дальшого поширення його газети.

**Георгій Бакалов** — був дуже активним культурним робітником серед болгарських робітників і селян. Самий він дуже багато перекладав книжок з чужих мов, корисних для пролетарів, закладав освітні курси для робітників і чив самий, видавав багато робітничих книжок. Самий писав мало, окрім політичних статтів. Тов. Бакалов був редактором газети “Новий шлях” (“Ной вий шлях”) і це було однією газетою в Болгарії, яка з точки погляду революційного марксізму торкалася політичних, господарських і літературних питань.

**Доктор Іван Пашов** — відомий кожному болгарському робітникові. Ще в молодому віці почав він працювати між робітництвом. А працював активно в рядах партії. В вересні 1923 року, коли болгарські працюючі маси пробували скинути ярмо буржуазії і повстали — тов. др. Пашов був членом крайового комітету. Після невдалого повстання йому вдалося утіти від рук катів, але по амнестії він повернувся назад і був примушений жити так, як цього вимагав уряд (правительство), бо кожного дня одержував він листи з погрозами, що як тільки почне брати участь в політичному житті — буде забитий. І фашістська влада так не пощадила його. Тов. др-а Пашова вбито за те, що він як член Комуністичної Партії боровся проти терористичного режиму.

**Антон Іванов** — робітник-металіст, був членом Ком. Партії і боровся в її рядах від початку її існування. Не тільки Софійській робітничій, але робітничій цілої Болгарії знали свого Антона. Він був членом Центрального Комітету Партії і секретарем софійської партійної організації. На кожному зібранні, біля кожної праці на користь працюючих, був присутній тов. Іванов і взагалі ціле своє життя віддав він партії.

**Доктор Луїза Пашова**. — Ціла четверта частина робітників Болгарії знає т-ку др. Пашову як лікарку і комуністку. Спомин про Луїзу Пашову буде все пригадувати робітництво про розплату з катями, які проголосили, що вони боряться за “культуру і цивілізацію”.

**М. Шатульський**, сепр. Ц.В.К. ТУРФДім.

**ВИЩИЙ ОСВІТНИЙ КУРС ТУРФДІМ.**

Вищий Освітній Курс Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім, який має розпочатися в травні ц. р. в Вінніпегу, відпочиває на осінь. Відпочиває через те, що було брак часу як сьвід до него приготуватися, головне не було часу створити необхідну матеріальну базу. Тож після деб'ячного обговорення в Ц.В.К. ТУРФДім рішено відкласти В.О.К. на осінь і цей дати змогу відповідно дій курсу спонсоризувати між членством і створити для него міцний фонд.

Але ж осінь також не за горами. Літо промайне, прийде осінь і тоді, чого доброго, знову ми не підготовлені, знову бракуватиме грошей і т. ин. Скажуть, якось так хутко промайне час, що й не з'явиться. Треба на швидкотре бути за працю в організації, треба скликати мітинги, відновляти занедбані за літо освітні комітети на місцях, реорганізувати драмгуртки, хори, оркестри, відновити школи... Прийдуть різні кампанії: кампанія в користь преси, за сплату догнів на будинках, за побільшення членства... Глядиш — вже й різдо, вже й річний з'їзд. А тоді до Центрального Виконавчого Комітету: Комітет, а як-же мається справа з Вищим Освітним Курсом?

А комітет у відповідь: “Як дбаєм, так і маєм”. Ну, й шукати тоді винуватого!... Так от що так стаєлося — треба задалегідь по тірших працювати в тому напрямі. Обовязково треба всім організаціям прикласти своїх рук до цієї справи, визнавши до роботи такти зараз. У відповідь на об'їзник, що його розіслав Ц.В.К. ТУРФДім до всіх відділів і товариств — два відділи вже відкрукулися.

Відділ ТУРФДім в Вегрев'ї прислав вже свою другу рату в сумі \$26.80, а відділ в Бевре-лей прислав на рахунок другої рати \$16.80. Це значить, що ці організації стоять за В.О.К. Хоч Ц.В.К. другої розкладки оподаткування ще не розсилає, ці організації знають, що вона має прийти і задалегідь вносять свою вкладку.

Але ж є ще багато таких відділів, що не зложили ще першої вкладки. І це якраз було найголовнішою причиною, чому В.О.К. не розпочався на весні. Тепер проминула вже половина літа. І коли в першій половині зроблено мало, треба взятися до праці в другій половині. Треба щоб ті відділи, які не зложили ще першої своєї вкладки, зробили це в найближчому часі. Поза тим, обовязком всіх відділів і товариств устроїти влітку хоч по одному підприємству, пікніку в користь В.О.К. Ц.В.К. запропонував місячну кампанію від 15. липня до 15. серпня для В.О.К. Хай же всі відділи і товариства дійсно ввіймуться за переведення цієї кампанії, а від її успіху буде залежати, чи потрібно буде робити друге оподаткування членства. На нашу думку краще ширіше працювати в вище зазначеномі місці підприємствами і ними створити міцний фонд В.О.К., чим взагалі оподатковувати членство.

**Товариші і Товаришки!** Тяга до науки серед української робітничества велика. 80 applicantів заголосилося на весні, а до цього часу це число зросло, бо заголосились вже нові applicantи. Це є наші товариші і товаришки, члени наших організацій. Особливо знанням на В.О.К. вони понесуть його наваж в ті організації, які їх прислали на курс, або куди пішли їх Ц.В.К.

**Нові наукові інститути на Україні.**  
Головну науку У.С.Р.Р. увхали в найближчому часі відкрити нову сітку наукових інститутів на Україні. Нові інститути матимуть теоретичний ухил в бік вивчення практичних питань виробництва та промисловості, безпосередньо звязаних з завданнями радянського будівництва. В першу чергу гадеться відкрити інститут по вивченню цукрової промисловості, водного господарства, транспортний та інші.

А ви собі все кажучи — “треба знати, як моргати, щоб доларика дістати”. Ти кажеш, що не повіришь, а я тобі докажу, що вже повірили. І то не хто будь, але поважній українській фармер з Саскечевану. Готові нині спродати свої фарми і їхати на острів Венкувер та закласти там українську колонію. Оце ж я їду вже від них туди делегатом... вибрати змою.

**ТОВ. ТРОЦЬКИЙ ПРО КИТАЙСЬКІ ПОДІИ.**

Кореспондент американського газетного видавництва Герста в Берліні вдав до т. Троцького з такою телеграмою: “Американський сенатор Кінг заявив у Нью Йорку, що під час розмови з ним, коли він був у Москві рік тому, ви отверто сказали, що мета радянського уряду в Азії — зворушити Схід проти Європи й проти Злучених Держав. Ми були-б дуже вдячні за телеграфічне повідомлення від вас для газетного видавництва Герста”.

**ДО ПОСТАНОВКИ ФІЛЬМИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.**

Уповноважений одеської фабрики ВУФКУ т. Г. М. Лугвєнев, який прибув до Києва, провадить підготовчу роботу, щоб зняти фільм “Т. Г. Шевченко і його доба і творчість”. За доглядом художника В. Г. Кричевського (завідувача художньо-історичною частиною постановки) та за його малюнками шють селянське вбрання та костюми 20—40 років. Краєвська майстерня працює за приводом т. т. Надємської та Колєсника.

**НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.**

Кієвські музеї й наукові робітники допомагають у роботі, даючи частину своїх експонатів. Вивезено з Етнографічного музею Всеукраїнської Академії Наук три чумацькі вози (один з них має більше 100 років). Ці вози з кількома копіями сфотографують в епізоді “зустріч маленького Тараса з чумаками”. (Зі сцени — коли маленький Тарас заблунав, шукаючи “залізних стовпів, що підпірають небо”.)

**ВІПОВІДЬ ТРОЦЬКОГО.**

Тов. Троцький на цю телеграму відповів: “Коли сенатор Кінг каже з моїх слів ніби-то завданням радянського уряду є — “зворушити Схід проти Європи й проти Злучених Держав, то я примушений сказати, що Кінг неправильно інформує громадянство своєї країни. Китай потребує європейської й північно-американської техніки й культури”.

Радянський Союз міг-би бути за посередника між Китаєм і Європою, але не іншак, як на умовах цілковитого рівноправ'я сторін. Нещадна, ніби Китай повстає проти Європи. Навпаки, європейці Китаю зростає, підвищується в нього почуття особистої національної гідності й не дозволяє йому надати миритися із чужоземним насильством.”

І липня зніматимуть “Дитячі роки Т. Шевченка”. Натурні знімки робитимуть в селі Верхівці (замісць Кирилівки, що загубила свої характерні риси, ставши звичайним містечком). В ролі Тараса-дитини виступить талановитий малолітній актор ВУФКУ — Любимський (що брав участь у фільмі “Марійка”).

**РАДЯНСЬКІ ЗНОСИНИ З ФРАНЦЕЮ**

В липні місяці до Радянського Союзу приїде французька делегація в складі 10—12 послів парламенту. Разом з ними придуть представники великих торговельних палат Франції, кооперативних організацій і друку.

**КОМАНДИРОВКІ УКР. ВЧЕНІХ ЗА КОРДОН.**

Для змінення звязку наукових установ УССР з закордонними науковими установами, Головнаука визнала за необхідне значно збільшити кількість командировок українських наукових робітників за кордон.

**ОБСЛІДУВАННЯ КРАЄЗНАВСТВА НА УКРАЇНІ.**

Для виявлення сучасного стану краєзнавства та краєзнавчих установ на Україні, Укранським Краєзнавчим Комітетом ухвалено виробити ан-

кету, що охоплювала-б всі питання постановки краєзнавства на Україні, для заповнення місцевими краєзнавчими організаціями.

**ЕЗД СІЛЬКОРІВ З ПРИВОДУ ЮВІЛЕЮ “РАДЯНСЬКОГО СЕЛА”.**

В Києві відбувся перший великий зїзд сількорів, скликаний з приводу ювілею селянської газети “Радянське Село”. З великим докладом про завдання преси виступив завідувач відділом преси Д.К.К. П. (б.) У. тов. Нурєнберг, що зазначив намір Ц.К. К. П. (б.) У. обернути “Радянське Село” в центральну масову газету, переводячи її до Харкова, бо як заявив тов. Нурєнберг, “Радянське Село” є найраціональнійшою масовою газетою селянською на Україні. Партія, заявив тов. Нурєнберг, буде з особливю увагою стежити через листи сількорів за всім, що відбувається на селі. Треба провадити на селі радянську законність і сількори повинні в цьому допомогти владі та партії. 1,800 листів, одержаних газетою за останній тиждень від селян, наочно доводить, що газета поширюється на селі. В округах Київщини будуть відкриті селянські газети українською мовою. Наше завдання — довести тираж селянських газет на Україні до 1/2 міліона примірників, щоб одно газета припадала на 5 дворів.

**ТОВ. ПОПОВИЧ ВИХАВ З ВІННІПЕГУ.**

Всіх тих товаришів і організацій, що звертаються у всяких справах на адресу т. М. Поповича, повідомляємо, що т. Попович за порадою лікарів оставив працю і вихав в гори Бритіш Колумбії, де він перебуватиме у товаришів через кілька тиждів. Через те т. Попович не зможе в тому часі поладжуватися ці справи, з якими до нього звертаються, ani не поїде на фармерські мітинги, на які його запрошують. З усіми справами звертайтеся прямо до зарядів тих організацій, до яких ці справи належать. В справах, що належать до часописів, звертайтеся прямо до редакцій часописів. Повертаючі назад до праці, т. Попович охотно вступить по дорозі до тих місцевостей і фармерських околиць, Алберті, Саскечевану, Манітобі, що-бажають його приїзду.

М. Волинець.

(18)

**“ПАРТНЕРКА”**

(Докінчення.)

Сказано — зроблено. За кілька хвилин ми котили вже “генд-карою” в напрямі головної лінії. Ось коли солодко було їхати “генд-карою”. “Секшнєри” навіть “помпувати” нам не дали.

Подякували ми дюдям і поїхали вони назад. А ми, не чекаючи потягу, подалися на лісову кемпу, що була всього три миль від стації. Переходячи через місток, мій “партнер” кинув в воду своє грізне шмаття, бо, каже, на кемпі, візьму собі нове.

Стади ми в тій кемпі до роботи... Повечеряли, переспали, рано поснідали і пішли до роботи. Мене дали до одного “формєна” а його до другого. Мене поставили до ладунвання на вагоні льотів, а його поставили на секцію... Бо в лісі була залізниця, яка лучилася з головною лінією. За пів години він приїшов до мене і каже:

— Кидай, їдемо далше! Від одних тайзів втік, а тут поставили до других. Нема дурних... Шість доларів в кишені, а йому буду темпувати.

— Добре, що ти маєш шість доларів... А я не маю з чим кидати роботу... Тай нащо кидати? Шоб другої шукати? Ти можеш собі заворожити, а я, мушу заробити.

Побачив він, що ні майнами по сім доларам на день, ні живими мене не задурить, плонув і вчепився до льотів на вагоні і поїхав.

Проїшло з того часу два роки. Я чув від знайомих, що він пішов на теологію і що невдовзі має стати попом.

Йду одного разу по Кіністоу, в Едмонтні, їде мені на зустріч панок... Їде, махає палкою... борідка кліничком, вуса підстрижені коротенько, комірчик підвер чистеньке підборіддя — їде й посміхається до мене.

— Гало, хліб-пекар! — каже він до мене.

— Бий тебе сила божа, я думав що якийсь чорт, а то егомосії! — сказав я.

Зміряв він поглядом мої оверголи і смолу на них (я дахи тоді поливав смолою і посипав гравелом), усміхнувся і сказав:

— То вже дійсно грамотний ти, а не друкований. Подивися на мене!

І він повернувся довола.

— Бачу. Тільки не знаю чини: піп, чи студент?

— Ні один, ні другий, хоч можу бути одним, або другим. Народний діяч, голубчику, народний, братику... Знаєш, я маю один знаменитий плян, але до тебе шкода говорити... Тебе годі вже навчити плянями і словами, коли само життя тебе не навчило — сказав він.

— Але плян все-ж таки сказати можна... Я до поліції тебе не зареполую...

— Ха-ха-ха! Я красти тебе не клянчу... Зрештою, ходім десь сидемо та поговоримо.

— Жалую, але я їду з обїду на роботу і не маю часу на балакучу.

— Де-ж я тебе можу бачити вечером?.. Бо я завтра відїздаю до Венкувер.

Я сказав.

Він прийшов вечером до мене. До самої півночі розкладав він перед мною свої пляни. А пляни й справді цікаві: їхати на острів Венкувер закласти українську колонію на взірєць дубоборської, або менонітської.

— Неваж-ж тобою повіришь, дасть грошей і піде за тобою?

— А я тобі все кажу — “треба знати, як моргати, щоб доларика дістати”. Ти кажеш, що не повіришь, а я тобі докажу, що вже повірили. І то не хто будь, але поважній українській фармер з Саскечевану. Готові нині спродати свої фарми і їхати на острів Венкувер та закласти там українську колонію. Оце ж я їду вже від них туди делегатом... вибрати змою.

Він дістав з кишені свою записку книжечку і почав показувати мені фотографії фармерок в костюмі Єви.

— Це твої посвідки як делегата?

— До певної міри — так. Сам фотографував, в присутності їх чоловіків... Але це тільки так собі, між иними. Я таки серйозно тобі кажу — хочеш, їдь зо мною.

— Але-ж мене ніхто делегатом не вибрав і я не маю поняття про ніяку колонію. Я не знаю, чи взагалі можна засновувати колонію на острові Венкувер. Дурити-ж людей не можна.

— Е, ти все з своєю ідеєю. “Дурити людей не можна”. Вчепився своєю соціялізму і ходити в смолі вулицями, як дідько по пеклі. Подивися он на тих, що вчера тебе вчили соціялізму! Один з греко-католицьким єпископом буде бурси, засновує якусь “чорну раду” та плодить діти своїм наймичкам... Другий засновує якусь нову церкву... А третій винохав собі діичну католицьку з лотами і пішов до попа сповідатися зі своїх соціялістичних гріхів... Соціялісти...

— А четвертий дурить людей якоюсь українською колонією на острові Венкувер — додав я.

— Шур, кожний хоче жити.

— Так, кожний хоче жити, але крутєню хочуть жити тільки покалічені морально одиниці, дегенерати.

— Я так і думаю, що ти замість поперти мою ідею, почнеш читати мені нотації. А знаєш, моя ідея далеко практичніша від твоєї. Тільки я

дебатувати з тобою не буду. Я хотів лише сказати тобі, що ідея заснування української колонії на острові Венкувер цілком здійснима. Ми церкву там закладемо, бо тільки за посередництвом церкви можна мати це авторітет над людьми, тільки під страхом божим можна зоробити для них-же добре діло... Я був-би попом, а ти зорганізував би хор... Смієшся? Сміються ти, що сміються останні.

— Іменно.

— Іменно. Ти сміявся, як я на секції на живіт казався, а тепер ось бачиш. Два роки я прожив паном, ледчому навчився, повагу в людей заслужив... А ти? — смолу вариш!

— Колись всі ви будете в тій смолі кипіти — сказав я. — А я з насолодою буду підкладати дрова під котел.

— Дурниці. Здохнем, і на нашій могилі виросте смердячий допх... Але шкода часу. Колись, як будеш в Венкувер, заїдеш до нашої колонії... Може хочеш огрік зелененьких? Я збираю замовлення. Приїждь до Венкувер до Едмонтону цієї вагон.

І його черевки зарипіли в низ по сходах.

Я знову втратив його з виду. Аж кілька місяців пізніше прочитав в одній з патріотичних газет статтю-поклик про колонізацію острова Венкувер Українцями. Писалося в ній, що на острові Венкувер

“Садок вишневий коло хати, Хрущі над вишнями гудуть...”

Потім чув я, що дійсно деякі фармери в Саскечевані спродали свої фарми і поїхали на острів Венкувер.

Потім чув я, що замість хрущів, гріжко загули ті українські фармери на острові, бо стратили грощі і фарми і не мали що їсти.

А остання новинка, яку я почув, була, що загув на тамтой світ і мій припадковий “партнер” “народний діяч”.

Конець.

**ЧИ ВИ ВЖЕ МАЄТЕ**

найновішу книжку відомого пролетарського письменника М. ІРЧАНА

**КАРПАТСЬКА НІЧ**

що недавно вийшла з друку? Якщо немає її ви самі, або ваші знайомі, то поспішайте купити, а будете мати корисну книжку в хаті. Не тратьте вона вартості навіть тоді, як ви перечеitate її. Це довга повість з воєнних часів в Галичині і в життя робітництва в Америці. Коли читаете, то не можете так довго відірватися від книжки, доки не перечеitate до кінци.

Письменик М. Ірчан сам переносив війну і вірно описує всі ті страшні події в старому краю. Читачи “Карпатської ніч” вірнішим чином читаете і то в найбільш приступний спосіб, бо ця книжка написана незвичайно зрозумілою мовою. На друковані вона на найкращому папері, оладнена з артистичним малюнком в двох кольорах.

КУПИТЬ, А НИКОЛИ НЕ ПОЖАЛІТЕ! РОЗПОВІДОУЮТЬСЯ СМІРІТЬ ЦЮ КНИЖКУ.

Виславлять книжки за попереднім надісланням грошей. ЦІНА 50 ЦЕНТИВ ЗА КНИЖКУ. Замовалення з грїшних поштів на таку адресу: Ukrainian Labor News Cor. Pritchard & McGregor Winnipeg, Man.

Українська робітничая преса не ознака сили і свідомості робітництва. Пам'ятайте про пресний фонд і відмовлення передлати!

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО ЗАРЯДУ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА ЗА ДРУГИЙ КВАРТАЛ 1925 Р.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Table with columns for 'ПРИХОДИ:' and 'РОСХОДИ:'. Includes sub-sections for 'Квітень:', 'Травень:', and 'Червень:'. Lists various branches and their contributions.

Advertisement for a picnic: 'ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК! СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВ. УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ В ІСТ КИЛДОНАН... В НЕДІЛЮ, ДНЯ 19. ЛИПНЯ 1925 Р. НА МЕКДУТЕЛ ФАРМИ, ІСТ КИЛДОНАН... ВЕЛИКИЙ ПІКНІК...'

Протоколярний звіт: Відбувся один квартальний збори, 2 місячні збори, 1 шкільні збори, 1 засідання представників всіх трьох зарпідів з Вест-Форт Вільям, Форт Вільям і Порт-Артур 12 засідань зборів, 8 лекцій рахувалися; відорвано 2 представлення "Маніфесту", "Юрко Добуш" (не вчислюючи 10 підписаних устроєних всіма місячними робітничими організаціями в користь пресового фонду) 1 вечір устроєний Влад. С.У.Р.М. В колпорражі сайдні застят, що за три місяці спродано часописів тільки за \$7.75, а видатків було на \$10.47. З буфету було доходу за цілий квартал \$58.73.

Порівнявши діяльність відділу в другій кварталі з першим кварталом мож зазначити значну різницю. На це складаються різні причини, та найбільше мабуть причиною до цього безробіття. З товариських прийомом, М. Кишич, секр.

ПРОСЬБА ДО ОДНОСЕЛЬЧАН З ГОРОДИНИЦЬ ПОВІТУ ГОРОДЕНКА. Я, Юрко Гарасимик, з села Городищи, повіту Городенка, Галичина, звертаюся до моїх товаришів-односельчан і до всіх тих товаришів, що мене знають, щоб допомогли мені виїхати до Шпітала в Рочестер, в Зауценних Державах, і вилічитися з моєї хвороби. Я хворюю на горло вже п'ять літ; три роки тому заложили мені лікарі трубку в горло, але видіти тут не можуть. Говорити я не можу, болять мене в день і в ніч без переставки і дуже мене ця хвороба музять. Одинокора рада, що мені осталося, то поїхати до шпітала в Рочестер. Але я не маю грошей, бо все витратив на лікування і на своє нудне життя. Тому і звертаюся до своїх товаришів-односельчан і до інших тих, що мене знають, щоб допомогли мені виїхати, а я ніколи не забуду їм допомоги і на завжди буду за них вдячний. Юрко Гарасимик, 108 Lisgar Ave., Winnipeg, Man.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Подається до відома всім членкиням відділу Жіночої Секції в Вінніпегу, що в понеділок, 20. липня ц. р. вечером відбудуться дуже важні місячні збори. Збори ці важні тому, що є багато лекційних справ до полагождення. Всі членкині повинні бути присутніми на зборах на означений час. Заряд.

ПОШУКУЄТЬСЯ доброго дірєнта і учителя до української робітничої дитячої школи. Якщо буде відповідати вимогам, дістане \$100.00 місячно платні. Зголошуватися до: CENTRESHKLIRADA, Ukrainian Labor Temple, Cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ в дуже важній справі Олександру Прятку, а головню П дочку Анна Хашова свою нипоту з села Кішман, Буковина. Тому два роки перебували в Вінніпегу, де здається я тепер перебуваю. Хто про них знає би або вони самі хай пишуть на адресу: N. Chaszczewy 3529 Greusel Ave., Detroit, Mich.

ПРОСЬБА ДО ОДНОСЕЛЬЧАН З ГОРОДИНИЦЬ ПОВІТУ ГОРОДЕНКА. Я, Юрко Гарасимик, з села Городищи, повіту Городенка, Галичина, звертаюся до моїх товаришів-односельчан і до всіх тих товаришів, що мене знають, щоб допомогли мені виїхати до Шпітала в Рочестер, в Зауценних Державах, і вилічитися з моєї хвороби. Я хворюю на горло вже п'ять літ; три роки тому заложили мені лікарі трубку в горло, але видіти тут не можуть. Говорити я не можу, болять мене в день і в ніч без переставки і дуже мене ця хвороба музять. Одинокора рада, що мені осталося, то поїхати до шпітала в Рочестер. Але я не маю грошей, бо все витратив на лікування і на своє нудне життя. Тому і звертаюся до своїх товаришів-односельчан і до інших тих, що мене знають, щоб допомогли мені виїхати, а я ніколи не забуду їм допомоги і на завжди буду за них вдячний. Юрко Гарасимик, 108 Lisgar Ave., Winnipeg, Man.